

Polski

Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi. Produkt przeznaczony dla osób powyżej 14 roku życia.

Analiza ryzyka

- Możliwe skaleczenia krawędziami kartek lub okładki.
- Ryzyko połknięcia małych elementów (np. dekoracyjnych zawieszek lub zamka) przez młodsze dzieci.
- Potencjalne uszkodzenie okładki lub stron przy narażeniu na wilgoć, ogień albo chemikalia.

Instrukcja bezpiecznego używania

- Przechowuj pamiętnik w suchym miejscu, z dala od ognia i źródeł ciepła.
- Unikaj kontaktu z wodą oraz substancjami chemicznymi.
- Używaj pamiętnika ostrożnie, aby uniknąć skaleczeń krawędziami stron.
- Nie zostawiaj produktu w zasięgu dzieci poniżej 14 roku życia.

Utylizacja

- Zeszyt/pamiętnik należy poddać segregacji zgodnie z lokalnymi przepisami (papier, tektura).
- Części metalowe lub plastikowe (np. zapięcie) usuń osobno, jeśli to

możliwe, i oddaj do odpowiedniego recyklingu.

English

These safety guidelines have been prepared based on the requirements of Regulation (EU) 2023/988 on general product safety (GPSR). They aim to protect users from hazards resulting from improper use. The warnings are formulated in a simple and understandable way, with consideration for older individuals and those with mobility limitations.

This product is intended for persons over 14 years of age.

Risk Analysis

- Possible paper cuts from edges of pages or cover.
- Risk of small parts (e.g., decorative pendants or a lock) being swallowed by younger children.
- Potential damage to the cover or pages if exposed to moisture, fire, or chemicals.

Safe Use Instructions

- Store the diary in a dry place, away from fire or heat sources.
- Avoid contact with water and chemicals.
- Use the diary carefully to prevent cuts from the edges of the pages.
- Keep the product out of reach of children under 14 years of age.

Disposal

- Dispose of the diary according to local waste separation regulations (paper, cardboard).
- Remove any metal or plastic parts (such as a clasp) separately, if

possible, and recycle them appropriately.

Čeština

Tato bezpečnostní doporučení byla připravena na základě požadavků Nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR). Jejich cílem je chránit uživatele před riziky vyplývajícími z nesprávného použití. Varování jsou formulována jednoduše a srozumitelně, s ohledem na starší osoby a osoby s omezenou pohyblivostí. Tento výrobek je určen pro osoby starší 14 let.

Analýza rizik

- Možnost pořezání o hrany stránek nebo obalu.
- Riziko spolknutí malých částí (např. dekoračních přívěsků či zámku) menšími dětmi.
- Potenciální poškození obalu nebo stránek při vystavení vlhkosti, ohni nebo chemikáliím.

Návod k bezpečnému používání

- Uchovávejte deník v suchu, mimo dosah ohně a zdrojů tepla.
- Vyhýbejte se kontaktu s vodou a chemikáliemi.
- Při používání dávejte pozor na ostré hrany stránek, abyste předešli pořezání.
- Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí mladších 14 let.

Likvidace

- Deník likvidujte v souladu s místními předpisy o třídění odpadu (papír, lepenka).

- Kovové nebo plastové součásti (např. zapínání) v případě možnosti oddělte a recyklujte zvlášť.

Slovenčina

Tieto bezpečnostné pokyny boli pripravené na základe požiadaviek Nariadenia (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR). Ich cieľom je chrániť používateľov pred rizikami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Upozornenia sú formulované jednoducho a zrozumiteľne, so zreteľom na staršie osoby a osoby s obmedzenou pohyblivosťou. Tento výrobok je určený pre osoby staršie ako 14 rokov.

Analýza rizík

- Možnosť porezania o hrany strán alebo obalu.
- Riziko prehltnutia malých častí (napr. dekoratívnych príveskov alebo zámku) menšími deťmi.
- Potenciálne poškodenie obalu alebo strán pri vystavení vlhkosti, ohňu alebo chemikáliám.

Bezpečnostné pokyny na používanie

- Uchovávať denník na suchom mieste, mimo dosahu ohňa a zdrojov tepla.
- Zabráňte kontaktu s vodou a chemickými látkami.
- Používajte denník opatrne, aby ste sa vyhli porezaniu o hrany strán.
- Uchovávať výrobok mimo dosahu detí mladších ako 14 rokov.

Likvidácia

- Zlikvidujte denník v súlade s miestnymi predpismi o separovaní odpadu (papier, lepenka).

- Kovové alebo plastové časti (napr. zapínanie) odstráňte samostatne a recyklujte podľa možností.

Deutsch

Diese Sicherheitshinweise wurden basierend auf den Anforderungen der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie sollen die Benutzer vor Gefahren durch unsachgemäße Verwendung schützen. Die Warnungen sind einfach und verständlich formuliert, unter Berücksichtigung älterer Menschen und Menschen mit eingeschränkter Mobilität. Dieses Produkt ist für Personen über 14 Jahre bestimmt.

Risikoanalyse

- Mögliche Schnittverletzungen an den Kanten der Seiten oder des Einbands.
- Risiko des Verschluckens kleiner Teile (z. B. dekorative Anhänger oder Schloss) durch jüngere Kinder.
- Potenzielle Beschädigung des Einbands oder der Seiten bei Kontakt mit Feuchtigkeit, Feuer oder Chemikalien.

Sicherheitshinweise zur Verwendung

- Bewahren Sie das Tagebuch an einem trockenen Ort, fern von Feuer und Hitzequellen auf.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser und chemischen Stoffen.
- Verwenden Sie das Tagebuch vorsichtig, um Schnittverletzungen an den Papierkanten zu vermeiden.
- Halten Sie das Produkt von Kindern unter 14 Jahren fern.

Entsorgung

- Entsorgen Sie das Tagebuch gemäß den örtlichen Vorschriften zur Mülltrennung (Papier, Karton).
- Etwaige Metall- oder Plastikteile (z. B. Verschluss) bitte wenn möglich separat entfernen und recyceln.

Українська

Ці рекомендації щодо безпеки підготовлено на основі вимог Регламенту (ЄС) 2023/988 щодо загальної безпеки продукції (GPSR). Вони спрямовані на захист користувачів від ризиків, що виникають внаслідок неналежного використання. Попередження сформульовано просто й зрозуміло, з урахуванням потреб людей похилого віку та з обмеженою рухливістю. Цей виріб призначений для осіб віком від 14 років.

Аналіз ризиків

- Можливі порізи краями сторінок або обкладинки.
- Ризик проковтування невеликих деталей (наприклад, декоративних підвісок або замка) маленькими дітьми.
- Потенційне пошкодження обкладинки чи сторінок у разі контакту з вологою, вогнем або хімічними речовинами.

Інструкція з безпечного використання

- Зберігайте щоденник у сухому місці, подалі від вогню та джерел тепла.
- Уникайте контакту з водою і хімічними речовинами.
- Використовуйте щоденник обережно, щоб уникнути порізів краями сторінок.

- Тримайте виріб у недоступному для дітей віком до 14 років місці.

Утилізація

- Утилізуйте щоденник відповідно до місцевих правил роздільного збору (папір, картон).
- Металеві або пластикові елементи (наприклад, застібку) слід за можливості вилучити окремо та відправити на переробку.

Română

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost pregătite pe baza cerințelor Regulamentului (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Ele urmăresc să protejeze utilizatorii împotriva riscurilor generate de utilizarea necorespunzătoare. Avertismentele sunt formulate simplu și clar, ținând cont de persoanele vârstnice și de cele cu mobilitate redusă. Acest produs este destinat persoanelor cu vârsta peste 14 ani.

Analiza riscurilor

- Posibilitatea de tăieturi provocate de marginile paginilor sau copertei.
- Risc de înghițire a unor piese mici (de ex. pandantive decorative sau sistem de închidere) de către copiii mici.
- Posibile deteriorări ale copertei sau paginilor în cazul expunerii la umiditate, foc sau substanțe chimice.

Instrucțiuni de utilizare în siguranță

- Păstrați jurnalul într-un loc uscat, departe de foc și surse de căldură.
- Evitați contactul cu apa și substanțele chimice.

- Folosiți jurnalul cu atenție pentru a preveni tăieturile provocate de marginile paginilor.

- Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor sub 14 ani.

Eliminare

- Eliminați jurnalul conform reglementărilor locale de colectare selectivă (hârtie, carton).
- Îndepărtați separat eventualele piese metalice sau din plastic (de ex. închizătoarea) și reciclați-le adecvat.

Magyar

E biztonsági útmutató a (EU) 2023/988 általános termékbiztonsági rendelet (GPSR) előírásai alapján készült. Célja, hogy megvédje a felhasználókat a nem megfelelő használatból eredő veszélyektől. A figyelmeztetéseket egyszerű és közérthető módon fogalmaztuk meg, különös tekintettel idősebb személyekre és mozgásukban korlátozottakra. Ez a termék 14 éven felüli személyek számára készült.

Kockázatelemzés

- Papír- vagy borítószelek által okozott vágás veszélye.
- Apró alkatrészek (pl. díszítő függők vagy zár) lenyelésének kockázata kisgyermekek esetében.
- A borító vagy a lapok sérülésének lehetősége nedvesség, tűz vagy vegyszerek hatására.

Biztonságos használati útmutató

- A naplót száraz helyen, tűztől és hőforrásoktól távol tárolja.
- Kerülje a vízzel és vegyszerekkel való érintkezést.

- Körültekintően használja a naplót, hogy elkerülje a papírlapok éle okozta vágásokat.
- A terméket tartsa távol 14 év alatti gyermekektől.

Ártalmatlanítás

- A naplót a helyi hulladékszelektálási előírásoknak (papír, karton) megfelelően dobja ki.
- Az esetleges fém vagy műanyag alkatrészeket (pl. zár) lehetőség szerint távolítsa el külön, és a megfelelő újrahasznosítási eljárás szerint kezelje.

Български

Тези указания за безопасност са изготвени въз основа на изискванията на Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR). Те имат за цел да защитят потребителите от опасностите, произтичащи от неправилна употреба.

Предупрежденията са формулирани по прост и разбираем начин, с мисъл за възрастни хора и хора с ограничена подвижност.

Този продукт е предназначен за лица над 14 години.

Анализ на риска

- Възможност за порязвания от ръбовете на страниците или корицата.
- Риск от поглъщане на дребни части (напр. декоративни висулки или заключалки) от малки деца.
- Потенциална повреда на корицата или страниците при излагане на влага, огън или химикали.

Инструкции за безопасна употреба

- Съхранявайте дневника на сухо място, далеч от огън и топлинни източници.
- Избягвайте контакт с вода и химикали.
- Използвайте дневника внимателно, за да избегнете порязвания от ръбовете на страниците.
- Пазете продукта далеч от деца под 14 години.

Изхвърляне

- Изхвърляйте дневника според местните разпоредби за разделно събиране (хартия, картон).
- Отделете, ако е възможно, металните или пластмасовите части (например закопчалка) и ги рециклирайте по съответния ред.

Ελληνικά

Οι παρούσες οδηγίες ασφάλειας συντάχθηκαν βάσει των απαιτήσεων του Κανονισμού (ΕΕ) 2023/988 για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR). Σκοπός τους είναι η προστασία των χρηστών από κινδύνους που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση. Οι προειδοποιήσεις διατυπώθηκαν με απλό και κατανοητό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη τα ηλικιωμένα άτομα και όσα έχουν περιορισμένη κινητικότητα.

Το προϊόν προορίζεται για άτομα άνω των 14 ετών.

Ανάλυση κινδύνου

- Πιθανότητα κοψιμάτων από τις άκρες των σελίδων ή του εξωφύλλου.
- Κίνδυνος κατάποσης μικρών εξαρτημάτων (π.χ. διακοσμητικά κρεμαστά ή κλείδωμα) από μικρά παιδιά.

- Πιθανή φθορά του εξωφύλλου ή των σελίδων σε περίπτωση έκθεσης σε υγρασία, φωτιά ή χημικά.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης

- Φυλάσσετε το ημερολόγιο σε ξηρό μέρος, μακριά από φωτιά και πηγές θερμότητας.
- Αποφεύγετε την επαφή με νερό και χημικές ουσίες.
- Χρησιμοποιείτε το ημερολόγιο με προσοχή για να αποφύγετε κοψίματα από τις άκρες των σελίδων.
- Κρατάτε το προϊόν μακριά από παιδιά κάτω των 14 ετών.

Διάθεση

- Απορρίψτε το ημερολόγιο σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς διαχωρισμού απορριμμάτων (χαρτί, χαρτόνι).
- Αφαιρέστε χωριστά τυχόν μεταλλικά ή πλαστικά μέρη (π.χ. κούμπωμα) και ανακυκλώστε τα αναλόγως.

Lietuvių

Šios saugos instrukcijos parengtos remiantis Reglamentu (ES) 2023/988 dėl bendrojo gaminių saugumo (GPSR). Jos skirtos apsaugoti naudotojus nuo netinkamo naudojimo keliamų pavojų. Įspėjimai suformuluoti paprastai ir suprantamai, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus asmenis ir judėjimo sutrikimų turinčius žmones. Šis gaminytis skirtas vyresniems nei 14 metų asmenims.

Rizikos analizė

- Galimi įsipjovimai į popieriaus arba viršelio kraštus.

- Mažų detalių (pvz., dekoratyvinių pakabukų ar užrakto) prarijimo rizika mažiems vaikams.
- Gali būti pažeistas viršelis ar puslapiai, jei jie veikiami drėgmės, ugnies ar cheminių medžiagų.

Saugaus naudojimo instrukcija

- Laikykite dienoraštį sausoje vietoje, atokiai nuo ugnies ir šilumos šaltinių.
- Venkite kontakto su vandeniu ir cheminėmis medžiagomis.
- Naudokite dienoraštį atsargiai, kad išvengtumėte įsipjovimų nuo puslapių kraštų.
- Laikykite gaminį vaikams iki 14 metų nepasiekiamoje vietoje.

Šalinimas

- Dienoraštį išmeskite pagal vietinius atliekų rūšiavimo reikalavimus (popierius, kartonas).
- Metalinės ar plastikinės dalis (pvz., užsegimą) atskirkite, jei įmanoma, ir perdirbkite atitinkamai.

Latviešu

Šīs drošības norādes ir sagatavotas, pamatojoties uz Regulu (ES) 2023/988 par vispārējo preču drošību (GPSR). Tās paredzētas, lai pasargātu lietotājus no riskiem, kas var rasties nepareizas lietošanas dēļ. Brīdinājumi ir izteikti vienkāršā un saprotamā valodā, domājot arī par gados vecākiem cilvēkiem un tiem, kuriem ir kustību ierobežojumi. Šis produkts ir paredzēts personām, kas vecākas par 14 gadiem.

Riska analīze

- Iespēja sagriezties uz lapu vai vāka malām.

- Mazākām detaļām (piemēram, dekoratīvi piekariņi vai slēdzis) pastāv aizrīšanās risks maziem bērniem.
- Iespējams vāka vai lapu bojājums, ja tās pakļautas mitrumam, ugunij vai ķīmiskām vielām.

Drošas lietošanas instrukcija

- Glabājiet dienasgrāmatu sausā vietā, tālu no uguns un karstuma avotiem.
- Izvairieties no saskares ar ūdeni un ķīmiskām vielām.
- Izmantojiet dienasgrāmatu uzmanīgi, lai izvairītos no sagriešanās ar lapu malām.
- Glabājiet produktu bērniem, kas jaunāki par 14 gadiem, nepieejamā vietā.

Utilizācija

- Dienasgrāmatu izmetiet atbilstoši vietējiem atkritumu šķirošanas noteikumiem (papīrs, kartons).
- Metāla vai plastmasas detaļas (piemēram, aizdari) noņemiet atsevišķi, ja iespējams, un utilizējiet tās pareizi.

Suomi

Nämä turvallisuusohjeet on laadittu Euroopan unionin asetuksen (EU) 2023/988 yleisestä tuoteturvallisuudesta (GPSR) vaatimusten perusteella. Niiden tarkoitus on suojella käyttäjiä väärinkäytöstä aiheutuvilta vaaroilta. Varoitukset on muotoiltu yksinkertaisesti ja selkeästi, ottaen huomioon läikkäät ihmiset ja henkilöt, joilla on liikuntarajotteita. Tämä tuote on tarkoitettu yli 14-vuotiaille henkilöille.

Riskianalyysi

- Mahdolliset paperi- tai kansien reunoista aiheutuvat viillot.
- Pienten osien (esim. koristeellinen riipus tai lukko) nielemisen vaara pienillä lapsilla.
- Kannen tai sivujen mahdollinen vahingoittuminen kosteuden, tulen tai kemikaalien vaikutuksesta.

Turvallinen käyttö

- Säilytä päiväkirjaa kuivassa paikassa, kaukana tulesta ja lämmönlähteistä.
- Vältä kosketusta veden ja kemikaalien kanssa.
- Käytä päiväkirjaa varovaisesti, jotta et leikkaa itseäsi sivujen reunoihin.
- Pidä tuote poissa alle 14-vuotiaiden lasten ulottuvilta.

Hävittäminen

- Hävitä päiväkirja paikallisten jätteiden lajittelusääntöjen mukaisesti (paperi, pahvi).
- Irrota mahdolliset metalliset tai muoviset osat (kuten lukko) erikseen ja kierrätä ne oikein.

Hrvatski

Ove smjernice o sigurnosti pripremljene su na temelju zahtjeva Uredbe (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Cilj im je zaštititi korisnike od opasnosti koje proizlaze iz neispravne upotrebe. Upozorenja su jednostavno i jasno formulirana, uzimajući u obzir starije osobe i osobe smanjene pokretljivosti. Ovaj proizvod namijenjen je osobama starijim od 14 godina.

Analiza rizika

- Mogućnost posjekotina na rubovima stranica ili korica.

- Rizik od gutanja sitnih delov (npr. ukrasnih privjesaka ili brave) kod manje djece.
- Potencijalno oštećenje korica ili stranica pri izlaganju vlazi, vatri ili kemikalijama.

Sigurnosne upute za korištenje

- Čuvajte dnevnik na suhom mjestu, daleko od vatre i izvora topline.
- Izbjegavajte kontakt s vodom i kemikalijama.
- Pažljivo koristite dnevnik kako biste izbjegli posjekotine na rubovima stranica.
- Držite proizvod izvan dohvata djece mlađe od 14 godina.

Zbrinjavanje

- Dnevnik zbrinite u skladu s lokalnim propisima o razdvajanju otpada (papir, karton).
- Metalne ili plastične dijelove (npr. kopču) uklonite zasebno, ako je moguće, i reciklirajte ih na odgovarajući način.

Slovenščina

Ta varnostna navodila so pripravljena na podlagi zahtev Uredbe (EU) 2023/988 o splošni varnosti proizvodov (GPSR). Namenjena so zaščiti uporabnikov pred nevarnostmi, ki izhajajo iz neustrezne uporabe. Opozorila so zapisana enostavno in razumljivo, z mislijo na starejše osebe ter osebe z omejeno mobilnostjo. Ta izdelek je namenjen osebam, starejšim od 14 let.

Analiza tveganj

- Možni rezi na robovih strani ali platnice.

- Nevarnost zaužitja majhnih delov (npr. okrasnih obeskov ali ključavnice) pri majhnih otrocih.
- Možna poškodba platnice ali strani ob izpostavitvi vlagi, ognju ali kemikalijam.

Navodila za varno uporabo

- Dnevnik shranjujte na suhem mestu, stran od ognja in virov toplote.
- Izogibajte se stiku z vodo in kemikalijami.
- Dnevnik uporabljajte previdno, da se izognete urezninam na robovih strani.
- Hranite izdelek zunaj dosega otrok, mlajših od 14 let.

Odstranjevanje

- Dnevnik odstranite v skladu z lokalnimi predpisi o ločevanju odpadkov (papir, karton).
- Morebitne kovinske ali plastične dele (npr. zapiralo) po možnosti ločite in reciklirajte posebej.

Français

Ces consignes de sécurité ont été préparées conformément aux exigences du Règlement (UE) 2023/988 relatif à la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les dangers liés à une mauvaise utilisation. Les avertissements sont formulés de manière simple et compréhensible, en tenant compte des personnes âgées et de celles ayant des limitations de mobilité. Ce produit est destiné aux personnes de plus de 14 ans.

Analyse des risques

- Risque de coupures avec les bords des pages ou de la couverture.

- Risque d'ingestion de petites pièces (par ex. pendentifs décoratifs ou serrure) par de jeunes enfants.
- Possibilité d'endommagement de la couverture ou des pages en cas d'exposition à l'humidité, au feu ou aux produits chimiques.

Instructions d'utilisation en toute sécurité

- Conservez le journal dans un endroit sec, à l'écart du feu et des sources de chaleur.
- Évitez tout contact avec l'eau et les produits chimiques.
- Utilisez le journal avec précaution pour éviter les coupures causées par les bords des pages.
- Tenez le produit hors de portée des enfants de moins de 14 ans.

Élimination

- Éliminez le journal conformément aux réglementations locales de tri des déchets (papier, carton).
- Retirez séparément, si possible, les éléments métalliques ou plastiques (par ex. le fermoir) et recyclez-les convenablement.

Español

Estas instrucciones de seguridad se han preparado conforme a los requisitos del Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad general de los productos (GPSR). Están diseñadas para proteger a los usuarios de los peligros que resulten de un uso inadecuado. Las advertencias están redactadas de forma simple y comprensible, teniendo en cuenta a las personas mayores y aquellas con movilidad reducida. Este producto está destinado a personas mayores de 14 años.

Análisis de riesgos

- Posibles cortes con los bordes de las páginas o la cubierta.
- Riesgo de ingestión de piezas pequeñas (por ej. colgantes decorativos o cierre) por parte de niños pequeños.
- Posible daño en la cubierta o en las páginas si se exponen a la humedad, el fuego o productos químicos.

Instrucciones de uso seguro

- Guarde el diario en un lugar seco, lejos del fuego y de fuentes de calor.
- Evite el contacto con agua y productos químicos.
- Use el diario con cuidado para evitar cortes en los bordes de las páginas.
- Mantenga el producto fuera del alcance de niños menores de 14 años.

Eliminación

- El diario debe desecharse conforme a la normativa local de separación de residuos (papel, cartón).
- Retire por separado, si es posible, las piezas metálicas o de plástico (por ej. el cierre) y reciclelas adecuadamente.

Svenska

Dessa säkerhetsanvisningar har utarbetats baserat på kraven i förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). De syftar till att skydda användarna från risker som uppstår vid felaktig användning. Varningarna är formulerade på ett enkelt och lättförståeligt sätt, med särskild hänsyn till äldre personer och personer med nedsatt rörlighet.

Denna produkt är avsedd för personer över 14 år.

Risicanalys

- Möjlig risk för pappersskärsår från kanterna på sidorna eller omslaget.
- Risk för att små delar (t.ex. dekorativa hängen eller lås) kan sväljas av yngre barn.
- Möjlig skada på omslaget eller sidorna vid exponering för fukt, eld eller kemikalier.

Säkra användningsinstruktioner

- Förvara dagboken på en torr plats, borta från eld och värmekällor.
- Undvik kontakt med vatten och kemikalier.
- Använd dagboken försiktigt för att undvika skärsår från sidkanterna.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn under 14 år.

Bortskaffande

- Kassera dagboken enligt lokala regler för avfallssortering (papper, kartong).
- Ta bort eventuella metall- eller plastdelar (t.ex. lås) separat, om möjligt, och återvinn dem på lämpligt sätt.

Português

Estas instruções de segurança foram preparadas com base nos requisitos do Regulamento (UE) 2023/988 sobre a segurança geral dos produtos (GPSR). Elas visam proteger os utilizadores de riscos resultantes de uso inadequado. Os avisos são formulados de forma simples e compreensível, tendo em conta as pessoas idosas e aquelas com mobilidade reduzida.

Este produto destina-se a pessoas com mais de 14 anos de idade.

Análise de riscos

- Possibilidade de cortes nas bordas das páginas ou na capa.
- Risco de ingestão de peças pequenas (por ex. pendentes decorativos ou fecho) por crianças mais novas.
- Potencial dano à capa ou às páginas em caso de exposição à humidade, fogo ou produtos químicos.

Instruções de uso seguro

- Guarde o diário num local seco, longe do fogo e de fontes de calor.
- Evite contacto com água e produtos químicos.
- Utilize o diário com cuidado para evitar cortes nas bordas das páginas.
- Mantenha o produto fora do alcance de crianças com menos de 14 anos.

Eliminação

- Elimine o diário de acordo com as regulamentações locais de separação de resíduos (papel, cartão).
- Retire separadamente, se possível, componentes metálicos ou plásticos (por ex. o fecho) e recicle-os adequadamente.

Nederlands

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld op basis van de vereisten van Verordening (EU) 2023/988 inzake algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen gevaren die voortvloeien uit onjuist gebruik. De waarschuwingen zijn op een eenvoudige en

begrijpelijke manier geformuleerd, met bijzondere aandacht voor ouderen en mensen met beperkte mobiliteit. Dit product is bedoeld voor personen ouder dan 14 jaar.

Risicoanalyse

- Mogelijke snijwonden door de randen van de pagina's of de omslag.
- Risico dat kleine onderdelen (bijv. decoratieve hangertjes of een slotje) worden ingeslikt door jonge kinderen.
- Potentiële schade aan de omslag of pagina's bij blootstelling aan vocht, vuur of chemicaliën.

Veilige gebruiksinstructies

- Bewaar het dagboek op een droge plaats, uit de buurt van vuur en warmtebronnen.
- Vermijd contact met water en chemicaliën.
- Gebruik het dagboek voorzichtig om snijwonden aan de randen van de pagina's te voorkomen.
- Houd het product buiten bereik van kinderen onder 14 jaar.

Verwijdering

- Gooi het dagboek weg volgens de lokale voorschriften voor afvalscheiding (papier, karton).
- Verwijder eventuele metalen of plastic onderdelen (bijv. het slot) afzonderlijk, indien mogelijk, en recycle deze op de juiste wijze.

Italiano

Queste istruzioni di sicurezza sono state redatte sulla base dei requisiti del Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza

generale dei prodotti (GPSR). Hanno lo scopo di proteggere gli utenti dai pericoli derivanti da un uso improprio. Gli avvertimenti sono formulati in modo semplice e comprensibile, tenendo conto delle persone anziane e di quelle con limitazioni motorie.

Questo prodotto è destinato a persone di età superiore a 14 anni.

Analisi dei rischi

- Possibili tagli causati dai bordi delle pagine o della copertina.
- Rischio di ingestione di parti di piccole dimensioni (ad es. ciondoli decorativi o la chiusura) da parte di bambini piccoli.
- Possibile danneggiamento della copertina o delle pagine in caso di esposizione a umidità, fuoco o sostanze chimiche.

Istruzioni per un uso sicuro

- Conservare il diario in un luogo asciutto, lontano dal fuoco e da fonti di calore.
- Evitare il contatto con acqua e sostanze chimiche.
- Utilizzare il diario con cautela per evitare tagli causati dai bordi delle pagine.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 14 anni.

Smaltimento

- Smaltire il diario secondo le normative locali sulla raccolta differenziata (carta, cartone).
- Rimuovere separatamente, se possibile, eventuali parti metalliche o in plastica (ad es. la chiusura) e riciclarle in modo adeguato.